

sesta
SEDE E POLTRONE PER L'UFFICIO E LA COMUNITÀ

DESIGNCOLLECTION

MODÌ



Poltrona avente l'imbottito in Poliuretano flessibile ignifugo in Classe 1 realizzato da stampo, composta da due elementi distinti, il sedile e lo schienale con i braccioli integrati. Inserto in acciaio per schienale e braccioli, in faggio per il sedile.

Padding made of moulded flexible fire retardant Class 1 Polyurethane foam, composed of two elements, seat and backrest with integrated arms. Steel insert for backrest and arms, beechwood insert for the seat.

Fauteuil avec rembourrage en Polyuréthane flexible ignifuge Classé 1 réalisé en moule, composé de deux éléments distincts, l'assise et le dossier avec accoudoirs intégrés. Insert en acier pour le dossier avec accoudoirs, en hêtre pour l'assise.



Poltroncina completamente tappezzata, per attesa, ospiti, riunioni. Caratteristica della serie è l'imbottitura in Poliuretano ignifugo flessibile, che è realizzata da un unico stampo avente la parte strutturale portante in acciaio; il cuscino del sedile, sempre realizzato in Poliuretano ignifugo flessibile, è un elemento indipendente che viene fissato permanentemente al sedile. La serie è proposta in versione fissa, a 4 gambe in acciaio conifcato con piedini articolati è disponibile cromata (CR) o in colore grigio alluminio (VA). Oppure in versione girevole. Versioni girevoli: base a 4 razze Ø 70 cm in alluminio finitura lucida con seduta elevabile; base Inox di forma tonda Ø 47 cm, non elevabile, abbinata al sistema con ritorno automatico della seduta (TORNA); base a 5 razze Ø 64 cm con finitura lucida, con seduta elevabile, con ruote o piedini.

Fully upholstered armchair for visitors, meeting and lounge areas, available in one size only. The main characteristic is that the padding is made in one piece, from a mold, with inner steel frame. The seat - which is separated from the frame and attached permanently with a series of screws - is fitted with a softer and more elastic padding compared to the rest of the armchair. The chair is suggested in a fixed version with a 4-leg base with conifed legs equipped with articulated glides, available in chrome (CR) or grey aluminium colour (VA). Swivel version: height adjustable seat combined with a Ø 70 cm cross polished aluminium base with glides, or with a Ø 64 cm 5-star polished aluminium base with castors or a not height adjustable swivel version suggested with TORNA mechanism (self return of the seat) combined with a Ø 47 cm stainless steel round flat base.

Petit fauteuil entièrement tapissé, pour attente, visiteurs, réunions. Il se caractérise par sa structure en Polyuréthane souple ignifuge moulée en une seule pièce sur un élément portant en acier ; le coussin de l'assise, lui-même réalisé en Polyuréthane souple ignifuge, est un élément indépendant qui est fixé de façon permanente à l'assise. La série est proposée en version fixe à 4 pieds en tube d'acier conique, avec patins articulés, uniquement chromée (CR) ou en couleur gris aluminium (VA), ou en version tournante. Versions tournantes: piètement à 4 branches Ø 70 cm en aluminium poli, réglable en hauteur; socle Inox de forme ronde Ø 47 cm, non réglable en hauteur, équipé d'un système de retour automatique du siège (TORNA); piètement à 5 branches Ø 64 cm avec finition polie, réglable en hauteur, avec roulettes ou patins.

Base fissa | Fixed base | Structure fixe



Base 4 gambe. Ciascuna gamba è realizzata con profilato d'acciaio Ø 25 mm conifcato a Ø 13 mm. Base con finitura cromata (CR), verniciata nera (N) o in colore grigio alluminio (VA).

4-leg frame. Each leg is made of cone-shaped steel profile from Ø 25 mm to Ø 13 mm. Chrome (CR), black colour painted (N) or grey aluminium colour (VA) base.

Piètement à 4 pieds. En tube d'acier conifé de Ø 25 mm à Ø 13 mm. Piètement avec finition chromée (CR), noire (N) ou couleur gris aluminium (VA).

Basi sedie girevoli | Swivel chair bases | Piètements chaises tournantes



Base piana Ø 47 cm. Realizzata con copertura in acciaio inox spessore 1 mm e zavorra in acciaio spessore 8 mm, con feltri adesivi. Colonna girevole, finitura cromata (CR).

Round flat base Ø 47 cm. Stainless steel base cover 1 mm thick, with 8 mm thick ballast with felts. Swivel column, chrome finishing (CR).

Socle en acier Inox Ø 47 cm. Couvercle en acier Inox épaisseur 1 mm, lest épaisseur 8 mm avec feutres. Colonne tournante finition chromée (CR).



Base 4 razze Ø 70 cm in alluminio finitura lucida (LU).
Cross base Ø 70 cm polished aluminium base (LU).
Piètement à 4 branches Ø 70 cm en aluminium poli (LU).



Base 5 razze Ø 64 cm in alluminio finitura lucida (LU).
Ruota Ø 65 mm frenata/gommata per pavimenti duri.

5-star base Ø 64 cm polished aluminium base (LU).
Ø 65 mm braked/rubber castor for hard floors.

Piètement à 5 branches Ø 64 cm en aluminium poli (LU).
Roulette Ø 65 mm freinée souple pour sols durs.

Finitura struttura | Frame finishing | Finition structure



CR cromato
chrome
chromé



VA colore grigio alluminio
aluminium grey colour
couleur gris aluminium

Meccanismo | Mechanism | Mécanisme



Oscillante a fulcro avanzato
Knee-tilt
Basculant décalé



Mod. MD-004



Mod. MD-012
Mec. Gaslift



Mod. MD-010
Mec. Gaslift

Mod. MD-002
Mec. TORNA

